

PRIMI PASSI IN ALTO ADIGE

—
INFORMAZIONI UTILI
PER STUDENTI
UE ED EQUIPARATI



Indice

Studenti UE ed equiparati	4
Immatricolazione	4
Emissione del codice fiscale italiano	4
Iscrizione anagrafica	4
Copertura sanitaria	4
Apertura di un conto corrente	5
abo+: muoversi in Alto Adige	5
Borse di studio della Provincia Autonoma di Bolzano	5
Carta dei Servizi	5
SPID	6
Borse di studio per studenti austriaci	6
Borse di studio per studenti germanici	6
Servizi e indirizzi utili	7
Servizi unibz	7
Servizi locali	8

Se partecipi ad un programma di scambio o di cooperazione internazionale (ad. es. Erasmus+, Accordo Bilaterale o Erasmus Mundus, ecc.), ti preghiamo di contattare il Servizio Relazioni Internazionali: le procedure qui indicate, infatti, si riferiscono agli studenti regolari (degree seeking students).

STUDENTI UE ED EQUIPARATI

IMMATRICOLAZIONE

Una volta ottenuto un posto di studio, è necessario completare la procedura di iscrizione con la cosiddetta immatricolazione, che va perfezionata online. Ti consigliamo di verificare la data esatta di scadenza sul Manifesto degli studi del corso di laurea da te scelto.

EMMISSIONE DEL CODICE FISCALE ITALIANO

Il codice fiscale italiano è l'unico strumento di identificazione del cittadino nei rapporti con gli enti e le amministrazioni pubbliche.

Per ottenerlo dovrai presentarti con un documento di identità valido all'ufficio dell'Agenzia delle Entrate.

Il codice fiscale ti servirà per effettuare l'immatricolazione (potrà essere consegnato anche a immatricolazione avvenuta), per presentare la domanda per la borsa di studio, per tutte le procedure relative all'assistenza sanitaria.

Ulteriori informazioni: bit.ly/taxnumber

ISCRIZIONE ANAGRAFICA

La normativa prevede che i cittadini comunitari che intendono soggiornare per un periodo superiore a 90 giorni in uno degli stati dell'UE diverso dal proprio Paese di residenza, debbano farsi rilasciare il cosiddetto "attestato di regolarità di soggiorno" da parte del Comune in cui fissano la propria dimora abituale.

La richiesta di regolare soggiorno e il relativo attestato NON implicano la rinuncia e lo spostamento della residenza dal Paese di provenienza.

Per ottenere l'attestato di regolarità di soggiorno dovrai quindi presentare la relativa richiesta presso gli uffici demografici (Anagrafe) della città in cui avrai stabilito la dimora abituale durante i tuoi studi (Bolzano, Bressanone o Brunico).

Per ottenere l'iscrizione anagrafica dovrai presentarti in Comune con determinati documenti (passaporto e altri). Trovi l'elenco aggiornato nelle pagine internet dei rispettivi comuni, ti consigliamo inoltre di contattare gli uffici responsabili della procedura per ottenere tutte le informazioni necessarie.

Tieni presente che molti comuni richiedono, per l'iscrizione anagrafica, anche la preventiva iscrizione al servizio sanitario tramite uno dei modelli E106/E109/E37/S1 oppure il possesso di una polizza assicurativa privata italiana o estera (cfr. paragrafo successivo), **non è sufficiente essere in possesso della Tessera Europea di Assicurazione Malattia ("TEAM")**.

COPERTURA SANITARIA

Per quanto riguarda le forme di possibile copertura sanitaria in Italia, hai a disposizione tre possibilità, che di seguito ti illustriamo. Ti facciamo però presente che è la tua cassa malati straniera che decide, in base alla valutazione di vari presupposti, quale dei documenti di cui sotto rilasciarti.

Copertura tramite modelli di polizza assicurativa straniera E106, E109/E37 oppure S1:

devi rivolgerti all'Istituzione sanitaria competente nel tuo Paese di origine e richiedere l'emissione di uno dei modelli sopra indicati, che ti garantiscono l'iscrizione al servizio sanitario provinciale come se fossi un cittadino italiano residente.

Con uno dei modelli sopra indicati puoi:

- effettuare la scelta di un medico di medicina generale,
- rivolgerti al Pronto soccorso pagando solo il ticket,
- avere diritto a tutte le prestazioni programmate,
- avere diritto alle prestazioni di prevenzione,
- non pagare per l'eventuale intervento del servizio di Guardia medica,
- infine, se sei residente: avere diritto al rimborso in forma indiretta e a diversi tipi di esenzione ticket (se prevista).

Copertura tramite Tessera Europea di Assicurazione Malattia ("TEAM"):

esibendo la TEAM rilasciata dal tuo Stato, hai diritto in Italia alle prestazioni che si rendono necessarie sotto il profilo medico nel corso dei tuoi studi, perciò un tipo di assistenza limitata, così come previsto dal diritto comunitario: potrai rivolgerti direttamente a chi eroga le prestazioni sanitarie (medico di medicina generale, pronto soccorso, poliambulatori). Rivolgendoti ad un medico generico potrai ottenere visite occasionali gratuite, che verranno in seguito addebitate dal medico direttamente all'azienda sanitaria estera.

Copertura tramite polizza sanitaria privata italiana, o estera, in alternativa ai modelli E106, E109/E37 e S1:

potrai sottoscrivere una polizza, della durata del periodo di studi, che copra tutti i rischi e le prestazioni necessarie sul territorio italiano.

In questo caso verrai considerato come "cittadino straniero pagante" e non è previsto alcun tipo di iscrizione al servizio sanitario locale.

Se NON hai la TEAM, non sei assistito nel tuo Paese di provenienza e non vuoi stipulare una polizza malattia privata:

Il Ministero della Salute, con una nota informativa del 19 febbraio 2008, ha chiarito che i cittadini comunitari - e, in

particolare, i neocomunitari – che non sono in possesso di TEAM, non risultano assistiti negli Stati di provenienza, non hanno i requisiti per l'iscrizione al Servizio Sanitario Nazionale, e non hanno una polizza sanitaria privata hanno diritto solo alle prestazioni indifferibili ed urgenti. Senza alcuna forma di copertura sanitaria ti è consentito soggiornare in un paese dell'Unione Europea diverso dal tuo Stato di residenza solo per un periodo di massimo tre mesi.

Inoltre, in questo caso, non ti sarà consentito richiedere l'iscrizione anagrafica presso il comune della città in cui risiederai durante gli studi.

Per ulteriori informazioni puoi rivolgerti alle Aziende Sanitarie presenti sul territorio (vedi indirizzi in calce).

Se sei interessato ad approfondimenti, leggi:

- il diritto alla libera circolazione e soggiorno in altro Stato membro (Direttiva 2004/38/CE)
- il diritto alla salute (Regolamento CEE 1478/71, come modificato dal Regolamento CE 631/2004)
- decisione Commissione amministrativa 189/2003 istitutiva della TEAM.

Informazioni dettagliate in tutte le lingue dell'UE sono presenti sul sito dell'Unione Europea al seguente indirizzo: https://europa.eu/european-union/life/healthcare_it

APERTURA DI UN CONTO CORRENTE

Per poter gestire le tue “finanze” direttamente sul luogo di studi e per poter ottenere il versamento di un'eventuale borsa di studio, dovrai aprire un conto corrente in Italia.

La maggior parte delle banche offre conti speciali dedicati a studenti universitari e giovani – di solito il limite per il conto “giovani” è fissato a 26 anni di età.

Ti consigliamo di prendere visione dell'offerta delle banche e di aprire il conto corrente ad inizio anno accademico.

Se si tratta di un conto corrente per studenti, dovrai presentare, oltre alla normale documentazione personale, anche un certificato di iscrizione all'università.

ABO+: MUOVERSI IN ALTO ADIGE

La Provincia Autonoma di Bolzano offre agli studenti unibz un vantaggioso abbonamento annuale.

L'ABO+ è un titolo di viaggio nominativo con il quale si può viaggiare per un anno intero su tutti i mezzi pubblici dell'Alto Adige e con il treno fino a Trento.

Se sei immatricolato e al 31 dicembre non hai ancora compiuto 27 anni, puoi richiedere l'ABO+ al costo di 150 € per un anno.

La domanda deve essere presentata a partire da maggio e entro il 31 dicembre di ogni anno direttamente online qui: bit.ly/altoadigeabo.

BORSE DI STUDIO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

L'Ufficio per il Diritto allo Studio Universitario della Provincia Autonoma di Bolzano eroga annualmente borse di studio per gli studenti che frequentano unibz.

In particolare si tratta di: borse di studio ordinarie e straordinarie, borse di studio per meriti particolari, borse di studio per l'incentivazione della formazione postuniversitaria.

Se sei interessato a presentare la domanda per l'assegnazione di una delle borse di studio sopra indicate e vuoi informazioni dettagliate in merito, ti consigliamo di contattare l'Ufficio per il diritto allo studio per fissare un appuntamento e verificare se hai i requisiti necessari.

Se sei vincitore di una borsa di studio ordinaria o risulti idoneo alla concessione di una borsa di studio da parte della Provincia Autonoma di Bolzano, ti verranno rimborsate le tasse universitarie versate per l'anno accademico. Ti informiamo inoltre che l'associazione degli studenti e studentesse sudtirolesi (sh.asus) si occupa della consulenza per la compilazione della domanda per la concessione di una borsa di studio (vedi recapiti in calce alla pubblicazione).

La presentazione delle domande per l'assegnazione di borse di studio avviene esclusivamente mediante il servizio e-government (online).

A tale scopo dovrai utilizzare la “Carta provinciale dei servizi”. Se sei sprovvisto di tale carta, potrai comunque attivare un “account” provvisorio e in seguito registrarlo presso la Provincia. In alternativa è possibile utilizzare SPID (vedi prossima pagina).

A tale proposito ti consigliamo di contattare l'associazione sh.asus oppure la Provincia Autonoma di Bolzano (vedi recapiti in calce alla pubblicazione).

CARTA DEI SERVIZI

La Carta dei servizi è una tessera (tessera sanitaria) dotata di microchip (“smart card”) che ti consente di accedere ai servizi dell'amministrazione pubblica in Provincia di Bolzano.

Se sei in possesso di una tessera sanitaria europea dotata di microchip, potrai utilizzarla.

Non dimenticare di attivarla per tempo, altrimenti potresti rischiare di non riuscire a presentare la domanda per la concessione delle borse di studio entro la scadenza fissata.

Dove posso attivare la Carta dei servizi?

Per attivare la tua carta devi recarti allo sportello del Comune presso cui hai effettuato l'iscrizione anagrafica munito di un documento di riconoscimento valido e chiederne l'attivazione.

Studenti UE ed equiparati

Entro 14 giorni ti verranno inviati per posta un codice PIN e PUC con i quali potrai accedere ai servizi della rete civica e, in particolare, ai servizi di e-government.

SPID

In alternativa alla Carta dei servizi, puoi attivare SPID, il Sistema Pubblico di Identità Digitale, la soluzione che ti permette di accedere a tutti i servizi online della Pubblica Amministrazione con un'unica Identità Digitale (username e password) utilizzabile da computer, tablet e smartphone.

Puoi richiedere SPID qui: bit.ly/unibzspid. Avrai bisogno di:

- un indirizzo e-mail,
- il numero di telefono del cellulare che usi normalmente,
- un documento di identità valido (uno tra: carta di identità, passaporto, patente, permesso di soggiorno),
- il tuo codice fiscale.

In alternativa alle borse di studio della Provincia Autonoma di Bolzano sono disponibili, per gli studenti austriaci e germanici, anche le seguenti borse di studio:

BORSE DI STUDIO PER STUDENTI AUSTRIACI

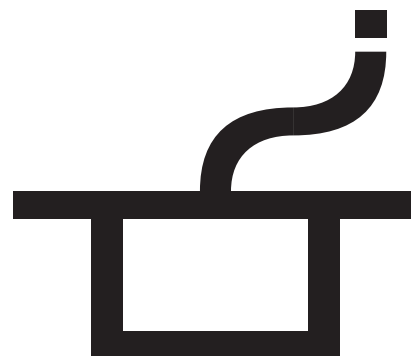
Se sei uno studente austriaco puoi accedere, se ne hai i requisiti, all'assegnazione di una borsa di studio dell'ente austriaco "Studienbeihilfenbehörde" (www.stipendium.at) per ottenere il finanziamento del corso di studi universitari che stai svolgendo all'estero.

Per approfondimenti ti consigliamo di visitare le pagine web in lingua tedesca del "Studienbeihilfenbehörde".

BORSE DI STUDIO PER STUDENTI GERMANICI

Se sei uno studente germanico puoi accedere, se ne hai i requisiti, alle borse di studio messa a disposizione dal Ministero tedesco per l'Istruzione e la Ricerca (Bundesministerium für Bildung und Forschung), per il finanziamento del corso di studi universitari che stai svolgendo interamente all'estero (www.auslandsbafoeg.de).

Per approfondimenti ti consigliamo di visitare le pagine web in lingua tedesca del Ministero.



SERVIZI E INDIRIZZI UTILI



Servizi unibz

Servizio orientamento

piazza Università, 1
39100 Bolzano
tel.: +39 0471 012 100
fax: +39 0471 012 109
e-mail: study@unibz.it

Infopoint Bolzano:

piazza Università, 1
Mer, Ven 10:00 - 12:30
Mar, Gio 14:00 - 16:00

Infopoint Bressanone (2.12):

viale Ratisbona, 16
su appuntamento

Segreteria studenti - Bolzano

piazza Università, 1
39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 012 200
Fax: +39 0471 012 209
e-mail: studsec@unibz.it

Orari:

Lun, Mer, Ven 10:00 - 12:00
Mar, Gio 14:00 - 16:00

Segreteria studenti - Bressanone

viale Ratisbona, 16
39042 Bressanone
Tel.: +39 0472 012 200
Fax: +39 0472 012 209
e-mail: studsecBX@unibz.it

Orari:

Lun, Mer, Ven 10:00 - 12:00
Mar, Gio 14:00 - 16:00

Centro linguistico

piazza Università, 1
39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 012 400
Fax: +39 0471 012 409
e-mail: language.centre@unibz.it

Infopoint Bolzano:

piazza Università, 1
Mer, Ven 10:00 - 12:30
Mar, Gio 14:00 - 16:00

Infopoint - Bressanone (2.12):

viale Ratisbona 16
su appuntamento

Relazioni internazionali

piazza Università, 1
39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 012 500
Fax: +39 0471 012 509
e-mail: international.relations@unibz.it

Infopoint Bolzano:

piazza Università, 1
Lun, Gio 10:00 - 12:30
Mar 14:00 - 16:00

Infopoint Bressanone (2.12):

viale Ratisbona, 16
su appuntamento


Segreteria del campus di Brunico

Management del Turismo, dello Sport e degli Eventi

piazzetta Università, 1
39031 Bruneck - Brunico
Tel.: +39 0474 013 600
Fax: +39 0474 013 609
e-mail: tourism@unibz.it

Orari:

Lun - Mer - Ven 10:00 - 12:00
Mar - Gio 14:00 - 16:00

 Non dimenticare di controllare gli orari di apertura dei servizi locali online o telefonicamente!



Servizi locali

BORSE DI STUDIO / STUDENTATI

Ufficio per il Diritto allo universitario Provincia Autonoma di Bolzano

via Andreas Hofer, 18
39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 412 941 – 412 926
Fax: +39 0471 412 949
e-mail: diritto.studio@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it/diritto-allo-studio

Orari:

Lun, Mar, Mer, Ven 09:00 - 12:00
Gio 08:30 - 13:00 e 14:00 - 17:30

CONSULENZA SULLE BORSE DI STUDIO

sh.asus - Associazione universitaria sudtirolese

via Cappuccini, 2
39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 974 614
e-mail: bz@asus.sh
www.asus.sh

Orari:

Lun - Gio 09:00 - 12:30 e 14:00 - 17:00
Ven 09:00 - 12:30

CODICE FISCALE

Agenzia delle Entrate bit.ly/codicefiscaleunibz

Bolzano
piazza G. Ambrosoli, 24
39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 194 5111

Orari:

Lun e Gio 8:30 - 15:30
Mar, Mer e Ven 8:30 - 13:00
(agosto: lun - ven 8:30 - 13:00)

Bressanone
via Vittorio Veneto, 67
39042 Bressanone
tel. +39 0472 824 611


Orari:

Lun - Ven 8:15 - 13:00
Mer anche 14:00 - 15:30
(agosto: lun - ven 8:15 - 13:00)

Brunico
Bastioni, 7
39031 Brunico
Tel. +39 0474 572 411

Orari:

Lun - Ven 8.15 - 13:00
Lun anche 14:00 - 15:30
(agosto: lun - ven 8:15 - 13:00)

 Non dimenticare di controllare gli orari di apertura dei servizi locali online o telefonicamente!

COPERTURA SANITARIA

Informazioni e iscrizione al Servizio Sanitario Locale

Aziende Sanitarie

www.asdaa.it

Bolzano

piazza W. A. Loew Cadonna, 12
39100 Bolzano
Tel. +39 0471 909 113 - +39 0471 909 115
e-mail: distretto-amm.bolzano@sabes.it

Orari:

Lun - Ven 8:00 - 12:30
Gio anche 14:00 - 15:30

Bressanone

via Roma, 5
39042 Bressanone
Tel. +39 0472 813 645

Orari:

Lun 8:00 - 12:00
Mar e Mer 9:00 - 12:00
Gio 10:00 - 18:00
Ven 8:00 - 11:00

Brunico

vicolo dei Frati, 3
39031 Brunico
Tel.: +39 0474 586 506

Orari:

Lun - Ven 8:00 - 12:45
Lun anche 13:45 - 16:00

ISCRIZIONE ANAGRAFICA

Uffici Anagrafe

Bolzano

via Vintola, 16
39100 Bolzano
Tel. +39 0471 997 155

Orari:

Lun - Ven 8:30 - 13:00

Bressanone

Sportello: piazza Maria Hueber, 5
39042 Bressanone
Tel. +39 0472 062 000

Orari

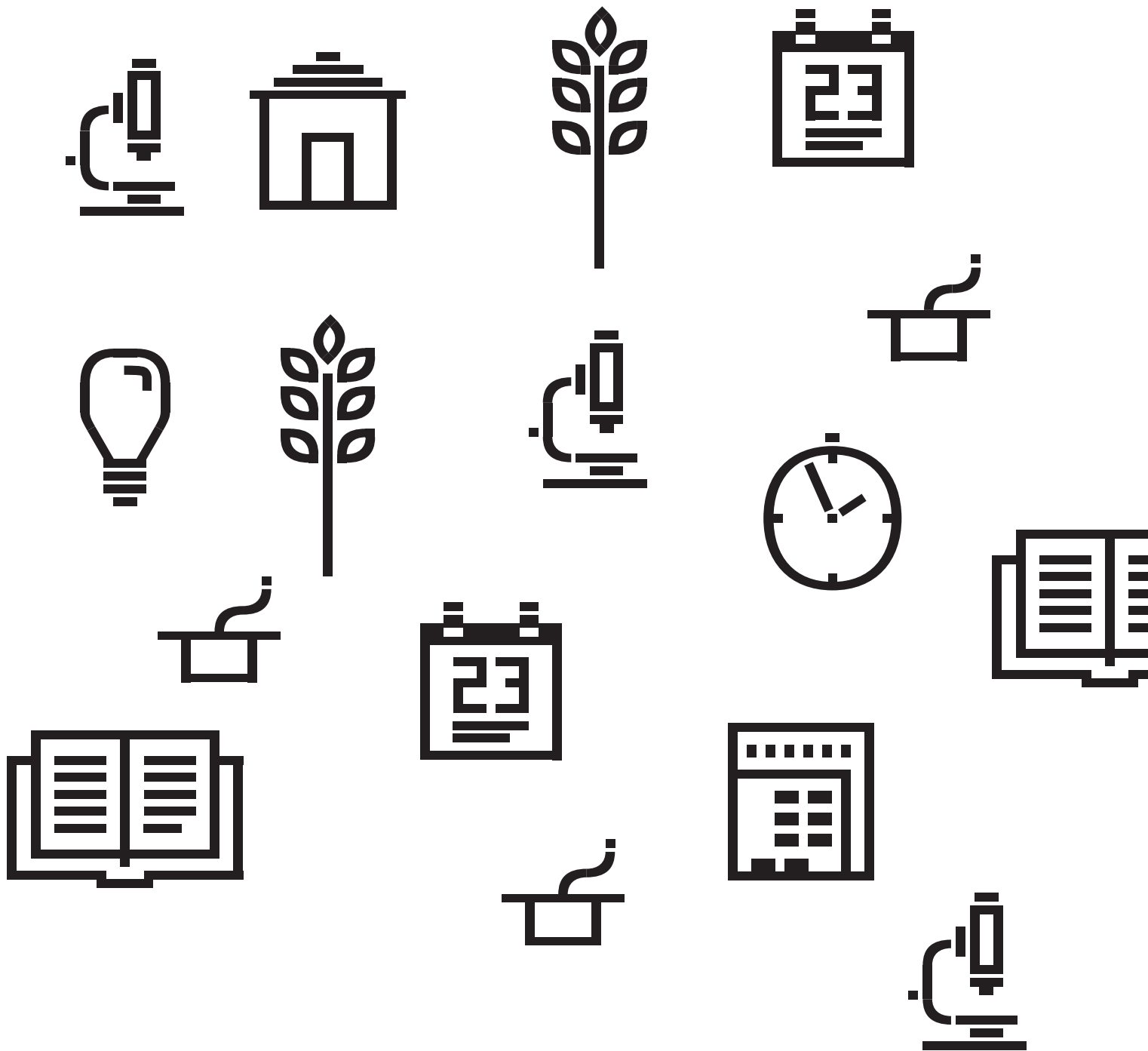
Lun - Gio 8:30 - 12:30 e 14.30 - 17:00
Ven 8:30 - 12:30

Brunico

piazza Municipio, 1
39031 Brunico
Tel. +39 0474 545 205

Orari:

Lun - Ven 8:30 - 12:30



Libera Università di Bolzano
Servizio Orientamento e Marketing
Piazza Università 1
I - 39100 Bolzano

www.unibz.it

